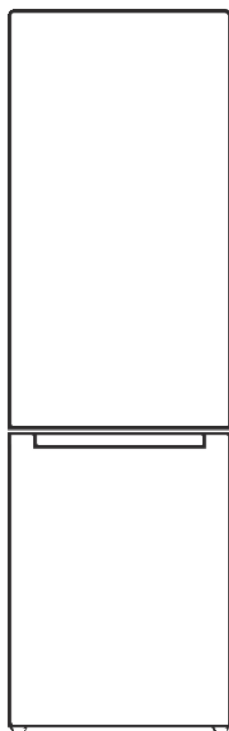




FRIGORÍFICO COMBI

COMBI FRIDGE
RÉFRIGÉRATEUR COMBI
FRIGORIFICO COMBI



JRC1805EN1W
JRC1805EN1X

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

Contenidos

1. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD	1
2. INSTALACIÓN	3
2.1 Colocación	3
2.2 Cambio de orientación de la puerta	3
2.3 Espacio necesario para la puerta	5
2.4 Nivelación de las patas	5
2.5 Limpieza antes de su puesta en marcha	6
2.6 Antes de su uso	6
2.7 Componentes	7
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	7
4. FUNCIONAMIENTO	8
4.1. Instrucciones de funcionamiento	8
4.2 Ruidos inusuales	9
4.3 Almacenamiento de alimentos	9
4.4 Sustitución de la luz	10
5. LIMPIEZA	10
5.1 Descongelación	10
5.2 Limpieza general	10
5.3 Sugerencia de Limpieza	11
6. MANTENIMIENTO	11
6.1 Cambio de luz interior	11
6.2 Desplazamiento	11
6.3 Servicio técnico	11
6.4 Largos periodos de desuso	11
6.5 No tape la salida de aire y la entrada de aire de retorno del frigorífico	11
7. Solución de problemas	11
7.1 Notas:	12
8. CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA	12
9. DISPOSICIÓN DE ELIMINACIÓN	13
10. GARANTÍA	15

1. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

Este aparato está diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; Casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; ambientes tipo bed&breakfast; Catering y aplicaciones similares no minoristas.

Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable por su seguridad.

LOS niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su servicio técnico u otros profesionales de similar cualificación para evitar riesgos.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con carburante inflamable en este aparato.

El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento por parte del usuario.

ADVERTENCIA: Evite cualquier obstrucción de las aberturas de ventilación del interior de la carcasa del aparato o en la estructura incorporada.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: deseche el frigorífico de acuerdo con la normativa local, ya que emplea gas inflamable y refrigerante.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No coloque tomas de corriente o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del dispositivo. No utilice cables de extensión, alargaderas ni adaptadores de dos pines sin conexión a tierra para conectar el aparato.

PELIGRO: Existe riesgo de que los niños queden atrapados en el interior. Antes de tirar su viejo frigorífico o congelador:

- Quítele las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse fácilmente en el interior.

El frigorífico debe desconectarse de la corriente eléctrica antes de realizar la instalación de cualquier accesorio.

El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados para el frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseche el frigorífico, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la calificación correspondiente, y nunca debe eliminarse por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro riesgo.

Estándar EN: este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y que entiendan los peligros que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

En el caso de puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, es necesario que éstas se mantengan fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato frigorífico, para evitar que los niños se queden encerrados en su interior.

Para evitar la contaminación o desperdicio de los alimentos, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; y enjuague los sistemas conectados al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (Nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (Nota 3)
- Si el aparato de refrigeración se va a dejar vacío durante un período prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.
- Para aparatos sin compartimento 4 estrellas : este frigorífico no es apto para congelar alimentos. (Nota 4)

Notas 1 a 4: confirme si son aplicables según el tipo de compartimento de su producto.

Este aparato de refrigeración no está diseñado para utilizarse como aparato integrado. Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser llevado a cabo por el fabricante, su servicio técnico oficial o un profesional igualmente cualificado.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (F).

2. INSTALACIÓN

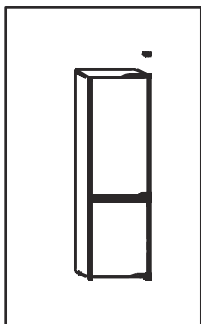
2.1 Colocación

El frigorífico debe colocarse en interiores, en una sala bien ventilada, con un suelo firme y llano. Mantenga el frigorífico alejado del calor y de la luz directa del sol, puesto que puede incrementar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambiente extremadamente frías también pueden hacer que el aparato no funcione correctamente. Este aparato no está diseñado para ser utilizado en un garaje o en una instalación a la intemperie. No cubra el aparato con ninguna tela.

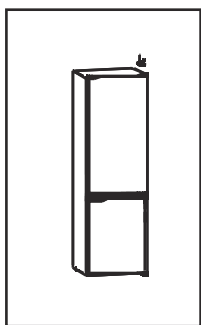
Debe dejarse un espacio de más de 10 cm por ambos lados, 10 cm en la parte trasera y 30 cm en la parte superior del frigorífico. Esto permitirá que el aire frío circule alrededor del enfriador de vino y mejorará la eficiencia del proceso de enfriamiento.

2.2 Cambio de orientación de la puerta

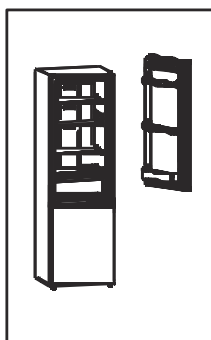
- 1) Retire la cubierta de bisagra.



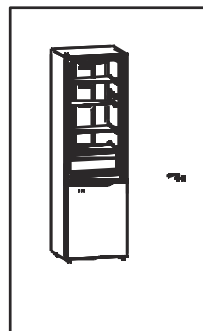
- 2) Retire la bisagra superior con un destornillador.



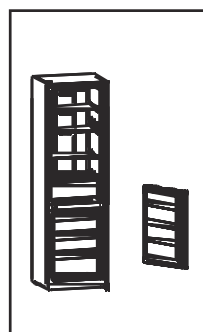
- 3) Retire la puerta de cámara de refrigeración.



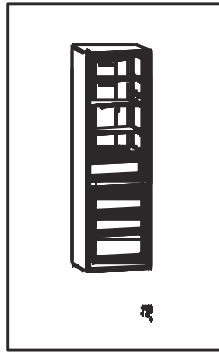
- 4) Retire la bisagra central con un destornillador.



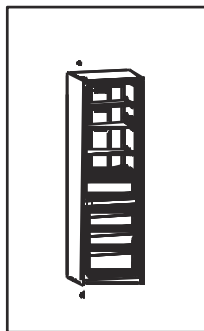
- 5) Retire la puerta de cámara de congelación.



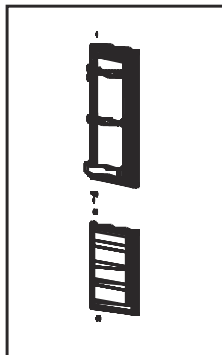
- 6) Retire el conjunto de la bisagra inferior con un destornillador.



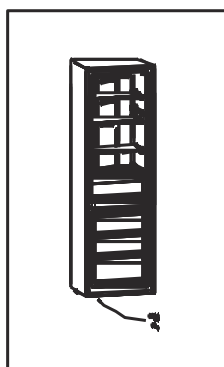
- 7) Retire el tapón de la bisagra superior, central y ajustador.



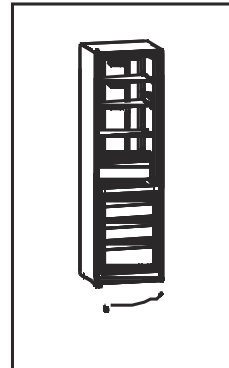
- 8) Retire el casquillo de la puerta y el soporte de la puerta.



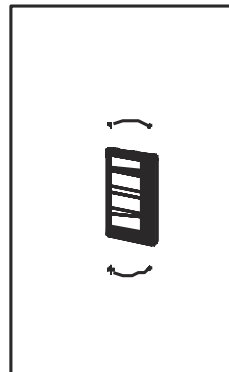
- 9) Coloque el conjunto de la bisagra inferior en el lado izquierdo del aparato con un destornillador.



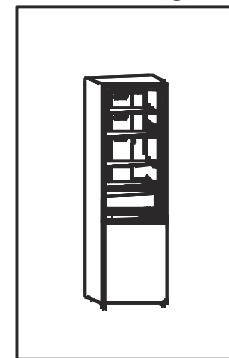
- 10) Coloque el ajustador en el lado derecho del aparato.



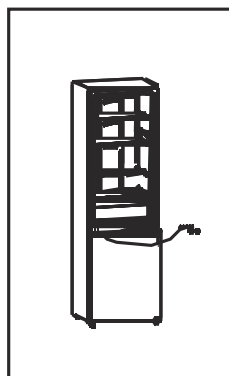
- 11) Coloque el casquillo del eje de la puerta y el soporte de la puerta de la cámara de refrigeración al otro lado de la puerta.



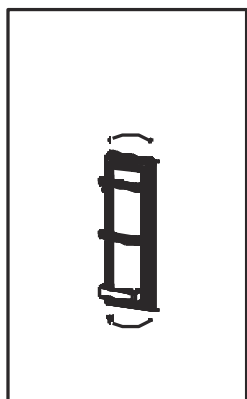
- 12) Coloque la puerta de la cámara de refrigeración en la bisagra inferior



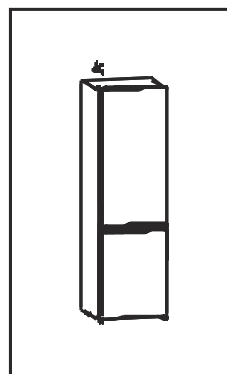
- 13) Coloque la bisagra central en el lado izquierdo del aparato con un destornillador.



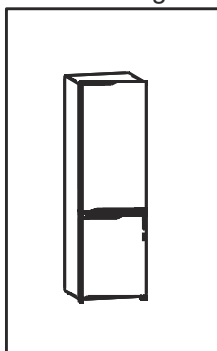
14) Coloque el casquillo del eje de la puerta y el soporte de la puerta de la cámara de congelación en el otro lado de la puerta.



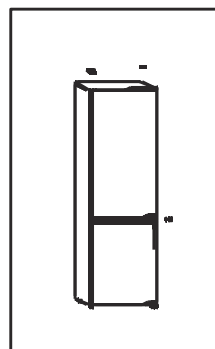
16) Coloque la bisagra superior en el lado izquierdo del aparato con un destornillador.



15) Coloque la puerta de la cámara de congelación en la bisagra central



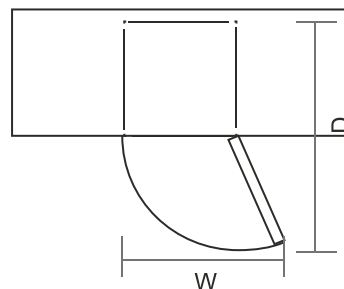
17) Coloque la cubierta de bisagra, la bisagra superior y tapón de la bisagra central en los lugares relativos de otro lado.



2.3 Espacio necesario para la puerta

La puerta del frigorífico debe poder abrirse completamente como se muestra.

$W \times D \geq 820 \times 1070 \text{ mm}$



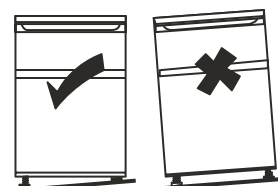
2.4 Nivelación de las patas

Ajuste las dos patas niveladoras situadas en la parte delantera del aparato para poder abrir la puerta completamente.

Si el aparato no está correctamente nivelado, la puerta y la junta magnética no se alinearán correctamente.

Asegúrese de que la pata está tocando el suelo antes de utilizar el aparato.

Mirando hacia abajo desde la parte superior, afloje girando al sentido de las agujas del reloj y apriete en el sentido contrario a las agujas del reloj.



2.5 Limpieza antes de su puesta en marcha

Limpie el interior del frigorífico con una solución débil de bicarbonato sódico. A continuación, enjuague con agua caliente con una esponja o paño escurrido. Lave los estantes y el cajón para verduras con agua tibia y jabón y séquelos completamente antes de volver a introducirlos. Limpie el exterior del frigorífico con un paño húmedo.

Si necesita más información, consulte la sección Limpieza.

2.6 Antes de su uso

El frigorífico utiliza corriente alterna de 220~240V/50Hz, las fluctuaciones de voltaje por encima del rango 187~264V pueden causar un mal funcionamiento o incluso averías.

Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia.

No utilice el frigorífico si el cable de alimentación está dañado o el enchufe está desgastado.

No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o muy corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto o riesgo de incendio.

No coloque sustancias u objetos inflamables cerca del frigorífico para evitar el riesgo de incendio.

Este frigorífico está diseñado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos.

No debe usarse para otros propósitos, como para almacenar sangre, medicamentos u otros productos biológicos, etc.

No guarde cerveza, bebidas ni otros líquidos almacenados en botellas o recipientes cerrados en el compartimento congelador, o las botellas podrían quebrarse por la congelación y causar daños.

Antes de introducir cualquier alimento en su frigorífico, enciéndalo y espere 24h, esto permitirá asegurarse de que funciona correctamente, así como darle tiempo a que alcance la temperatura adecuada. No llene demasiado el frigorífico.

No almacene ni coloque hielo seco en el frigorífico.



◆ Antes de conectarlo

Compruebe que dispone de una toma de corriente compatible con el enchufe suministrado con el frigorífico.

◆ Antes del encendido

Espere 2h antes de encender el frigorífico.

2.7 Componentes

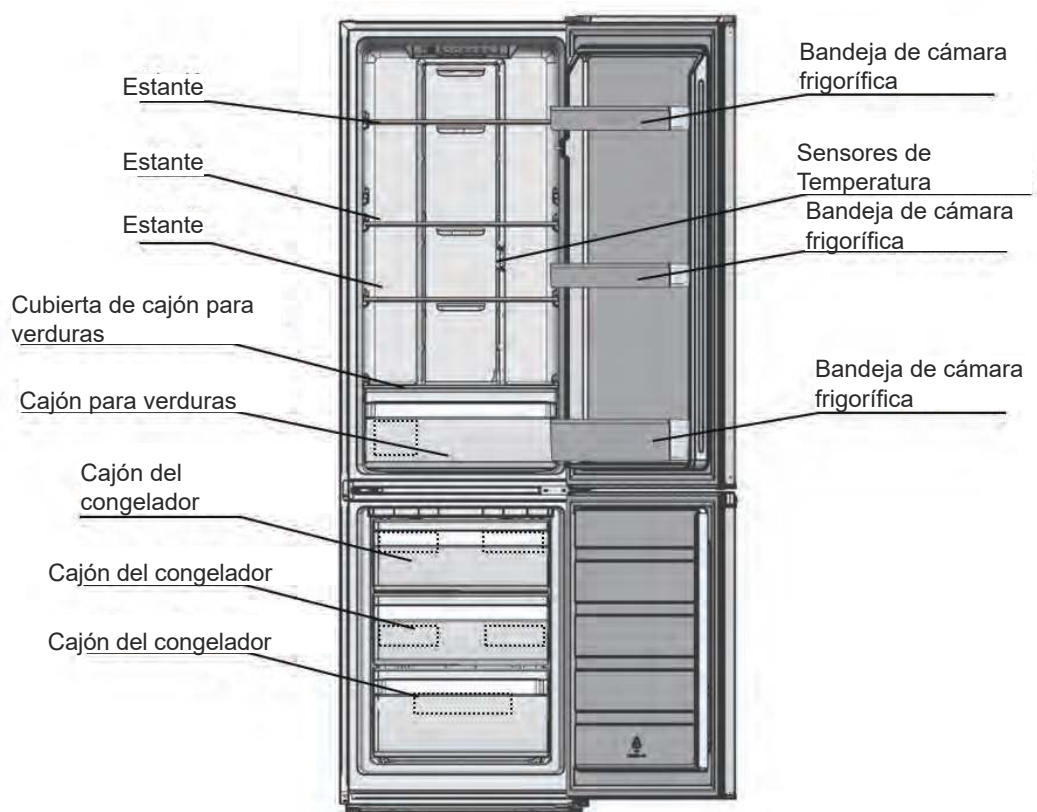
El frigorífico incluye varios estantes de almacenamiento de cristal o plástico, la combinación puede variar dependiendo del modelo.

Coloque uno de los estantes de almacenamiento de tamaño normal la guía inferior por encima del cajón para verduras y manténgalo en esta posición. Para ello, tire del estante hacia delante hasta que pueda girarlo hacia arriba o hacia abajo y extraerlo.

Haga lo mismo al sentido contrario para colocar el estante a una altura diferente.

! Para utilizar al máximo el volumen del compartimento de almacenamiento de alimentos frescos y del compartimento de almacenamiento de alimentos congelados, el usuario puede retirar uno o más estantes, así como cajones fuera del aparato según su uso diario.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Los cajones, bandejas, estantes, etc. colocados según la posición en la imagen superior son los más eficientes energéticamente.

* Las líneas de puntos indican las posiciones de la salida de aire y la salida de aire de retorno.

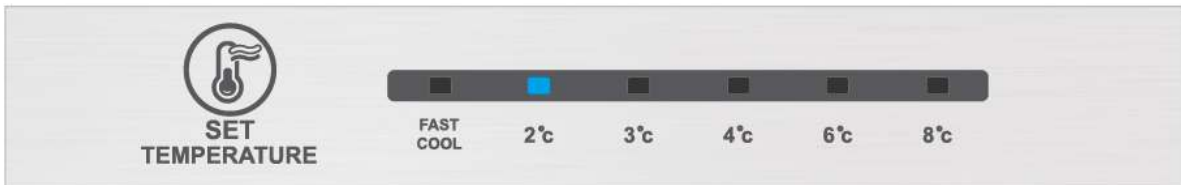
* Todas las imágenes en este manual son sólo para su referencia, para obtener más detalles, consulte el producto real.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1. Instrucciones de funcionamiento

Control de temperatura

- Control de la temperatura de la cámara frigorífica



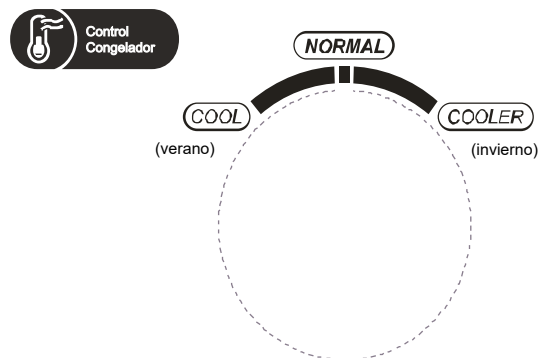
2°C es relativamente bajo y 8°C es relativamente alto. Según los requisitos, la temperatura se establece generalmente en 4°C.

Seleccione el modo de refrigeración rápido (PowerCool) para que la temperatura de los alimentos descienda rápidamente en caso de que haya demasiados alimentos almacenados en el compartimento frigorífica.

El modo PowerCool se mantendrá activo durante 2,5h. Una vez haya transcurrido ese tiempo, el controlador de temperatura de la cámara frigorífica volverá a su ajuste anterior.

La función de refrigeración rápido se puede utilizar como función de súper congelación.

- Control de temperatura del congelador



La temperatura de congelación es relativamente baja en la posición "COOLER" (más frío), y más alta en la posición "COOL" (frío), por lo que habitualmente se utiliza la posición "NORMAL". Cuando la temperatura ambiente es alta en verano, la temperatura debe estar dentro del rango de "NORMAL" a "COOL". Si la temperatura ambiente está por encima de 35°C, debe usarse la posición "COOL".

Con la temperatura ambiente más baja del invierno, la temperatura debe estar en el rango de "NORMAL" a "COOLER". Si la temperatura ambiente está por debajo de 10°C, debe usarse la posición "COOLER".

4.2 Ruidos inusuales

Es posible que note que su frigorífico hace ruidos extraños. Esto es completamente normal, aunque debe tenerlos en cuenta. Estos ruidos se deben a la circulación del líquido refrigerante en el sistema de refrigeración. Desde la incorporación de los gases sin CFC, estos ruidos se han acentuado. No se trata de una avería y no afectará al rendimiento del frigorífico. Se trata del funcionamiento del compresor, que bombea el refrigerante por todo el sistema.

4.3 Almacenamiento de alimentos

- ◆ Almacene siempre la carne o pescado cocinado un estante por encima de la carne o pescado crudo para evitar la transferencia bacteriana. Guarde la carne o el pescado crudo en un recipiente lo suficientemente grande para recoger el líquido y cúbralo adecuadamente. Coloque el recipiente en el estante más bajo.
- ◆ Deje espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule dentro del frigorífico. Asegúrese de que todo el frigorífico se mantiene frío.
- ◆ Para evitar la transferencia de olor y deshidratación, envase o cubra los alimentos por separado. No es necesario envolver frutas y verduras.
- ◆ Deje enfriar los alimentos que aún estén calientes antes de meterlos en el frigorífico. Esto ayudará a mantener la temperatura interna.
- ◆ Le recomendamos que solo abra la puerta cuando tenga que guardar o sacar alimentos. Esto ayudará a mantener la temperatura adecuada en el frigorífico.

4.4 Sustitución de la luz

Las bombillas deben ser reemplazadas por personal profesional.

5. LIMPIEZA

5.1 Descongelación

Descongelación automática para frigoríficos Total No Frost.

5.2 Limpieza general

- El polvo de detrás del frigorífico y en el suelo deben limpiarse a menudo para mejorar el efecto de enfriamiento del aparato y el ahorro de energía.
- Revise las juntas de las puertas regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie las juntas con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del frigorífico debe limpiarse regularmente para evitar olores.
- Desconecte el frigorífico antes de limpiar el interior, y saque todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio mezcladas con un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque antes de conectarlo a la corriente.
- Se recomienda limpiar las zonas más difíciles del frigorífico (como juntas estrechas, huecos o esquinas) regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlos con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para garantizar que no se acumulen contaminantes ni bacterias en estas áreas.
- No use jabón, detergente (líquido o en polvo), limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del frigorífico o contaminar los alimentos.
- Limpie el marco del botellero, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Seque con un paño suave o deje que se seque de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y séquela.
- No utilice cepillos duros, estropajos de aluminio, abrasivos, (como dentífrico), disolventes orgánicos (como alcohol o acetona, etc), agua hirviendo, ni sustancias ácidas o alcalinas que puedan dañar la superficie del frigorífico y su interior. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No aclare directamente con agua y otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos y no afectar al aislante eléctrico del frigorífico.

5.3 Sugerencia de limpieza

Puede aparecer condensación en el exterior del frigorífico. Esto ocurre debido al cambio en la temperatura ambiente. Limpie cualquier residuo de humedad. Si el problema persiste, póngase en contacto con un técnico cualificado.

6. MANTENIMIENTO

6.1 Cambio de luz interior

La lámpara debe ser reemplazada por personales profesionales.

6.2 Desplazamiento

Sujete el frigorífico por los lados o la base cuando lo mueva. No lo levante jamás sujetándolo por los bordes de la superficie superior.

6.3 Servicio técnico

El frigorífico debe ser reparado por un técnico autorizado y sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales. No repare el frigorífico usted mismo, puesto que podría provocar lesiones o averías graves. Póngase en contacto con un técnico cualificado.

6.4 Largos periodos de desuso

El aparato debe desenchufarse y luego limpiarse; y dejar las puertas abiertas para evitar la formación de olores.

6.5 No tape la salida de aire y la entrada de aire de retorno del frigorífico.

6.6 No guarde alimentos muy calientes cerca del sensor de temperatura.

6.7 Retire el cajón de la cámara de congelación del frigorífico y ponga los alimentos directamente sobre el estante de cristal.

7. Solución de problemas

Puede intentar solucionar estos problemas usted mismo. Si no se resuelven, póngase en contacto con el servicio técnico oficial.

Fallo de funcionamiento	Compruebe si el aparato está conectado a la corriente y si el enchufe hace contacto correctamente. Compruebe si el voltaje es demasiado bajo. Compruebe si hay un corte de corriente o si ha fallado algún circuito.
Olor	Envuelva muy bien las comidas con olores fuertes. Compruebe si hay algún alimento en mal estado. Limpie el interior del frigorífico.
El compresor está en marcha durante mucho tiempo	Esto es normal en verano, cuando la temperatura ambiente es más alta. No es recomendable que el frigorífico esté muy lleno. Deje que la comida se enfríe antes de introducirla. Las puertas se abren con demasiada frecuencia.

La luz no se enciende	Compruebe si el frigorífico está conectado a la corriente, y si la bombilla del frigorífico está dañada.
Las puertas no cierran bien	La puerta puede estar bloqueada por algún alimento. El frigorífico está inclinado.
Ruidos fuertes	Compruebe que el suelo es llano y que el frigorífico está estable. Compruebe que los accesorios están correctamente colocados.

7.1 Notas:

❶ Las paredes del frigorífico pueden emitir calor durante el funcionamiento, especialmente en verano. Esto se debe a la radiación del condensador y es normal.

❷ Condensación: cuando la humedad ambiental es muy alta, se puede encontrar cierta condensación en la superficie y en las juntas de la puerta del congelador. Esto es normal y se puede limpiar con una toalla seca.

❸ Zumbido: El compresor en funcionamiento genera zumbidos, especialmente al encenderse o apagarse.

8. CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Advertencia para la energía

1) El frigorífico podría no funcionar de forma consistente (podría descongelarse el contenido o el compartimento del congelador puede calentarse demasiado) si está colocado durante mucho tiempo por debajo de la temperatura mínima del rango de temperaturas para el que está diseñado el aparato.

2) No debe colocar bebidas gaseosas en los compartimentos de congelación o de baja temperatura, y algunos productos, como los cubitos de hielo, no se deben ingerir demasiado fríos.

3) No exceda el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de alimentos de cualquier tipo, y sobre todo para los alimentos congelados comercialmente de forma rápida en congeladores y compartimentos de almacenamiento de productos congelados;

4) Tome las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato, como envolverlos en varias capas de papel de periódico.

5) Un aumento de la temperatura de la comida congelada durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza puede acortar el tiempo que dicho alimento puede pasar congelado.

9. DISPOSICIÓN DE ELIMINACIÓN

Los aparatos viejos aún tienen algún valor residual. Un método de eliminación ecológico garantizará que las valiosas materias primas se puedan recuperar y reutilizar. El refrigerante utilizado en su unidad y los materiales de aislamiento requieren un procedimiento especial de eliminación. Asegúrese de que ninguna de las tuberías en la parte posterior del frigorífico esté dañada antes de la eliminación. Puede obtener información actualizada sobre las opciones de eliminación del frigorífico viejo y el embalaje del nuevo en la oficina municipal de su localidad. Al eliminar su frigorífico viejo, quite todas las cerraduras y retire las puertas como medida de seguridad.



ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuos municipales sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para un tratamiento especial.

Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.

Tabla 1 Clases climáticas

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente °C
Templado extendido	SN	+ 10 a + 32
Templado	N	+ 16 a + 32
Subtropical	ST	+ 16 a + 38
Tropical	T	+ 16 a + 43

Templado extendido: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre los 10°C y los 32°C.

Templado: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 16°C y 32°C.

Subtropical: este aparato frigorífico está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 38°C.

Tropical: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente de 16° C a 43°C.

Las piezas de la siguiente tabla pueden adquirirse en nuestro servicio postventa:

Repuesto	Vendido a	Tiempo mínimo de disponibilidad
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Tablero de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o cambiar el producto debe ponerse en contacto con la tienda donde lo compró. (Recuerde llevar el ticket o factura de compra)
2. Si su producto sufre una avería y debe repararse, póngase en contacto con el servicio de postventa.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

**El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios
sin previo aviso para la mejora del producto.**

Contents

1.	SAFETY WARNINGS.....	1
2.	INSTALLTION.....	3
2.1	Location.....	3
2.2	Reversing the Door Swing	3
2.3	Door Space Requirements.....	6
2.4	Levelling the Unit	6
2.5	Cleaning Before Use	6
2.6	Before Using Your Unit.....	6
2.7	Interior Accessories	7
3.	PRODUCT OVERVIEW	8
4.	OPERATION.....	8
4.1	Operation Instructions	8
4.2	Noise Inside the Unit!.....	9
4.3	Tips for Keeping Food in the Unit.....	9
4.4	Change the Light Bulb	10
5.	CLEANING	10
5.1	Defrosting.....	10
5.2	Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit	10
5.3	Cleaning Tips	11
6.	MAINTENANCE	11
6.1	Changing the Internal Light	11
6.2	Care When Handling / Moving Your Unit.....	11
6.3	Servicing	11
6.4	Switching Off for Long Periods of Time.....	11
6.5	Do not shield positions of air outlet and return air inlet of the refrigerator	11
7.	Trouble shooting	11
7.1	Warm tips:.....	12
8.	TIPS FOR ENERGY SAVING	12
9.	DISPOSAL	12
10.	WARRANTY	15

1. SAFETY WARNINGS



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.

- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

FOR EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One -, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains a light source of energy efficiency class (F)

2. INSTALLTION

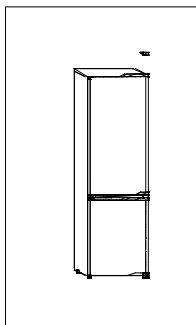
2.1 Location

When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

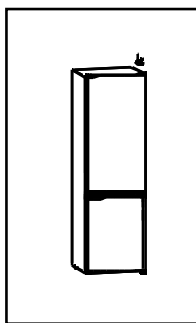
When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

2.2 Reversing the Door Swing

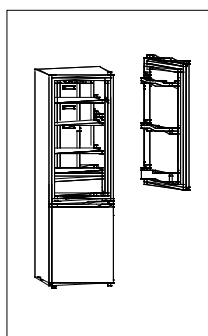
1) Take off knuckle guard.



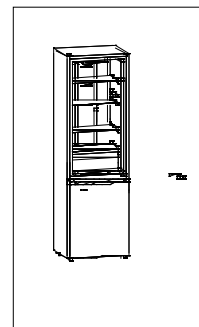
2) Take off top hinge with a screw driver.



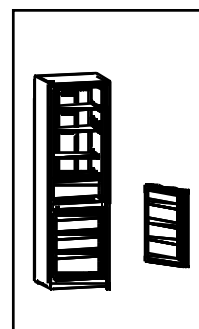
3) Take off the door of refrigerating chamber



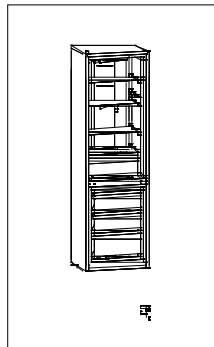
4) Take off middle hinge with a screw driver



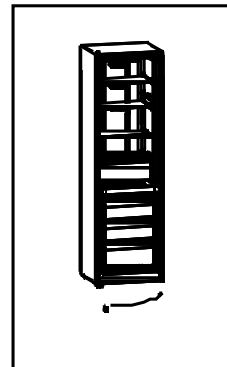
5) Take off the door of freezing chamber



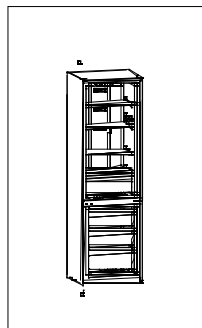
6) Take off hinge assembly with a screw driver



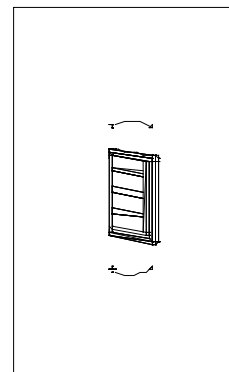
10) Assemble the adjuster to the right side of the cabinet



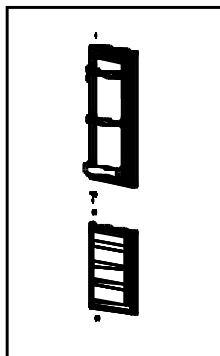
7) Take off top hinge stopple, middle hinge stopple and adjuster



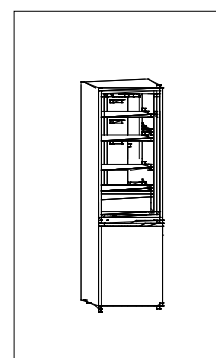
11) Assemble door shaft sleeve and door holder of refrigerating chamber to the other side of the door



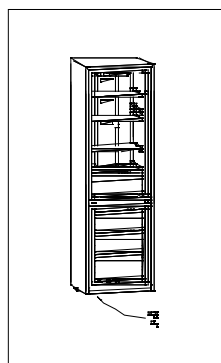
8) Take off door sleeve and door holder



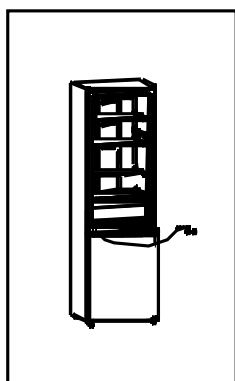
12) Assemble the door of refrigerating chamber on the lower hinge



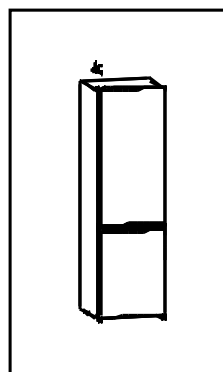
9) Assemble lower hinge assembly to left side of the cabinet with a screw driver



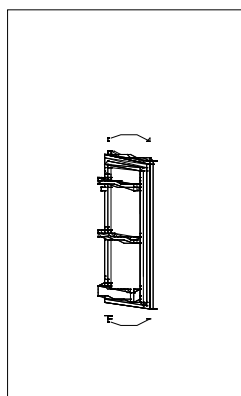
13) Assemble middle hinge to the left side of the cabinet with a screw driver



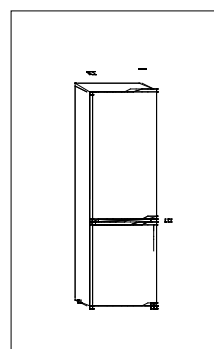
16) Assemble top hinge to the left side of the cabinet with a screw driver



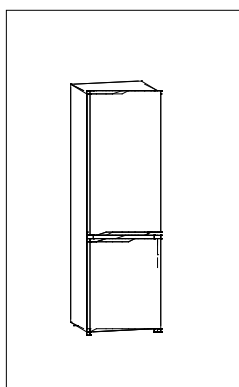
14) Assemble door shaft sleeve and door holder of freezing chamber to the other side of the door



17) Assemble knuckle guard, top hinge stopple and middle hinge stopple to the relative positions on the other side

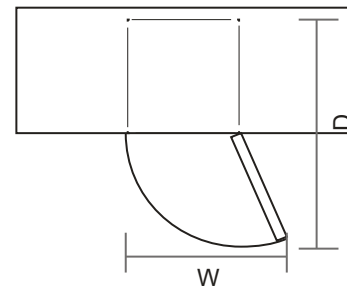


15) Assemble the door of freezing chamber on the middle hinge



2.3 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown. $W \times D \geq 820 \times 1070 \text{ mm}$

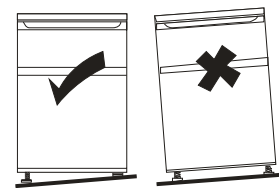


2.4 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit. If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.

Make sure that the foot touches the ground before use.

Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



2.5 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth. If you require more information refer to the Cleaning section.

2.6 Before Using Your Unit

The refrigerator adopts 220~240V/50Hz AC power, voltage fluctuations over the range of 187 ~ 264V will cause malfunction or even damage.

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.

Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.

Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.

Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.

Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled. Do not store or place dry ice in the refrigerator.



◆ **Before Plugging in**

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

◆ **Before Turning On!**

Do not turn on until two hours after moving the unit.

2.7 Interior Accessories

Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

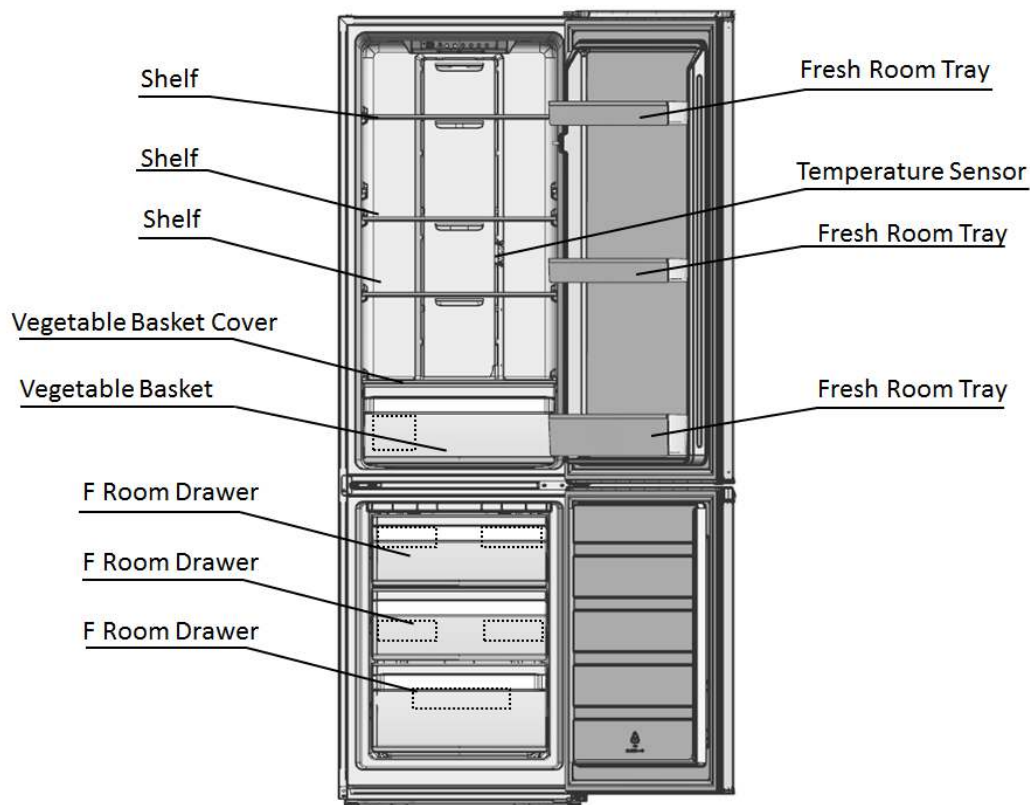
You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.



In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

3. PRODUCT OVERVIEW



Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

*Dotted line represents the position of air outlet and return air inlet.

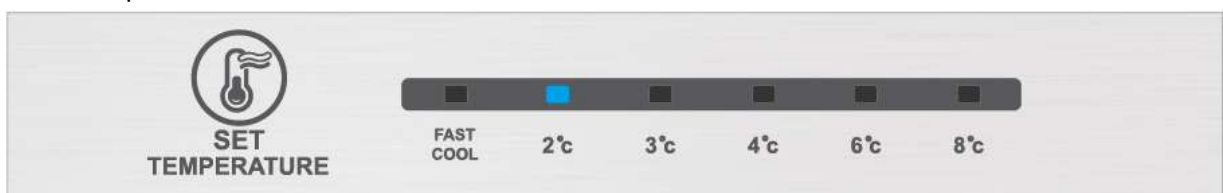
*All images in this instruction manual are for indication only; please refer to your individual unit for details.

4. OPERATION

4.1 Operation Instructions

Temperature control

- Temperature control of fresh food storage compartment



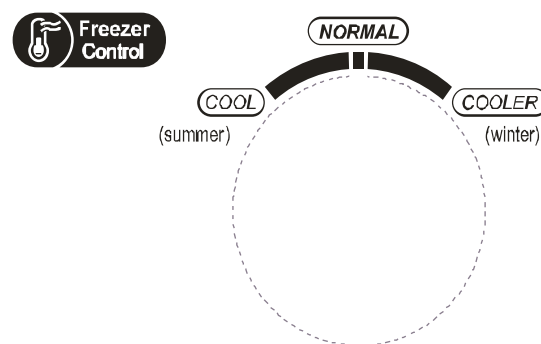
2°C is relatively low and 8°C is relatively high. The temperature is generally set to 4°C according to the requirements.

If much food is placed in the fresh food storage compartment in one time, the fast cool (PowerCool) will be required to make food temperature drop as soon as possible.

When set to the PowerCool mode, the refrigerator will run in the mode for 2.5h; after the end of fast cool mode, the temperature controller of refrigerating chamber will recover to the previous setting automatically.

Fast cool function can be used as Super freezing function.

- Temperature control of freezing chamber



The freezing temperature is relatively low in “COOLER” position, while the freezing temperature is relatively high in “COOL” position, thus, “NORMAL” position is generally used.

When ambient temperature is high in summer, the temperature shall be in the range from “NORMAL” to “COOL”. If the ambient temperature is above 35°C, then “COOL” position shall prevail.

When ambient temperature is low in winter, the temperature shall be in the range from “NORMAL” to “COOLER”. If the ambient temperature is below 10°C, then “COOLER” position shall prevail.

4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.

- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of favours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

4.4 Change the Light Bulb

Lamp replacement by professionals

5. CLEANING

5.1 Defrosting

Auto-defrost for Frost-free Refrigerator

5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe of any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

6. MAINTENANCE

6.1 Changing the Internal Light

Lamp replacement by professionals.

6.2 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

6.3 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

6.4 Switching Off for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

6.5 Do not shield positions of air outlet and return air inlet of the refrigerator

6.6 Do not keep foods of higher temperature close to temperature sensor

6.7 Take out drawer of freezing chamber of refrigerator and put foods directly on the glass partition

7. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not	Whether the refrigerator is connected to power,

shine	whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

7.1 Warm tips:

- ◆ The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
- ◆ Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
- ◆ Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

8. TIPS FOR ENERGY SAVING

Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

9. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break of any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

 DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.	The european directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipments (WEEE), requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.
--	--

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

The ordered parts in the following table can be acquired from channel:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.



www.ponjohnsonentuvda.es

Contenu

1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ	1
2. INSTALLATION	3
2.1 Placement	3
2.2 Modification de l'orientation de la porte	3
2.3 Encombrement de la porte	5
2.4 Nivellement des pieds	5
2.5 Nettoyage avant la mise en marche	6
2.6 Avant de l'utiliser	6
2.7 Composants	7
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	7
4. FONCTIONNEMENT	8
4.1. Mode d'emploi	8
4.2 Bruits insolites	9
4.3 Stockage des aliments	9
4.4 Remplacement de la lumière	10
5. NETTOYAGE	10
5.1 Dégivrage	10
5.2 Nettoyage général	10
5.3 Nettoyage recommandé	11
6. MAINTENANCE	11
6.1 Changement de la lumière intérieure	11
6.2 Déplacement	11
6.3 Service technique	11
6.4 Si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une longue période	11
6.5 Ne pas couvrir la sortie d'air et l'entrée d'air de retour du réfrigérateur	11
7. Dépannage	11
7.1 Notes:	12
8. CONSEILS SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	12
9. ÉLIMINATION	13
10. GARANTIE	15

1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ



Avertissement: Risque d'incendie/matériaux dangereux.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que les zones réservées au personnel de cuisine dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail; maisons de campagne et par des clients dans des hôtels, motels et autres établissements de type résidentiel; les paramètres de type de chambre d'hôtes; restauration et applications similaires non destinées au commerce de détail.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.

L'appareil doit être débranché après utilisation et avant l'entretien de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de tout obstacle.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit frigorifique.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations locales car il contient des articles inflammables et / ou du gaz réfrigérant.

AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT: Ne placez pas plusieurs fiches ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil. N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs non mis à la terre (à deux pins).

DANGER: Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- Retirez les portes.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas entrer facilement.

Le réfrigérateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant de tenter d'installer des accessoires.

Les matériaux réfrigérants et cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et il sera récupéré par une entreprise de récupération spéciale avec la qualification correspondante; et il ne sera pas éliminé par combustion, pour éviter des dommages à l'environnement ou tout autre dommage.

Norme EN: Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou instruites sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer de nettoyage et de maintenance par l'utilisateur sans surveillance. Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger le réfrigérateur.

Dans le cas de portes ou de couvercles munis de serrures et de clés, ceux-ci doivent être tenus hors de portée des enfants et ne pas se trouver à proximité de l'appareil frigorifique, afin d'éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.

Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes:

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec la nourriture et des systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures. Rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours. (Note 1)
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles conviennent au stockage d'aliments pré-congelés, au stockage ou à la préparation de glaces et à la fabrication de glaçons. (Note 2)
- Les compartiments d'une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais. (Note 3)
- Si l'appareil de réfrigération doit rester vide pendant une période prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- Pour les appareils sans compartiment à 4 étoiles : ce réfrigérateur n'est pas adapté à la congélation des aliments. (Note 4).

Notes 1 à 4: Vérifiez si elles sont applicables selon le type de compartiment de votre produit.

Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme appareil encastré. Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent de service officiel ou un professionnel de qualification similaire.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (F).

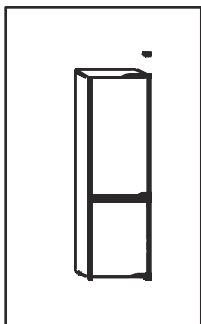
2. INSTALLATION

2.1 Placement

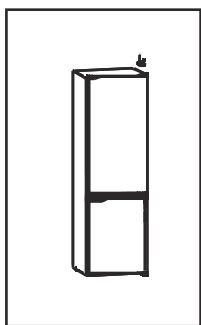
Le réfrigérateur doit être placé à l'intérieur, dans une pièce bien ventilée, avec un sol ferme et plat. Le réfrigérateur doit être placé à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil, car cela peut augmenter la consommation d'énergie. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans un garage ou à l'extérieur. Ne recouvrez pas l'appareil d'un tissu. Un espace de plus de 10 cm doit être laissé sur les deux côtés, 10 cm à l'arrière et 30 cm en haut du réfrigérateur. Cela permettra à l'air froid de circuler autour du refroidisseur de vin et d'améliorer l'efficacité du processus de refroidissement.

2.2 Modification de l'orientation de la porte

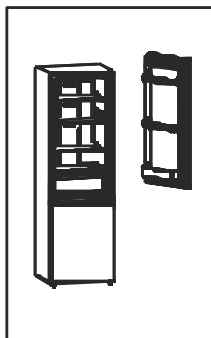
1) Retirer le couvercle de la charnière.



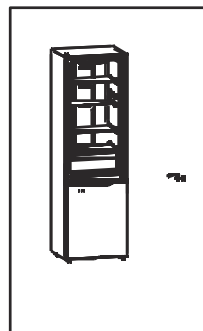
2) Retirer la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis.



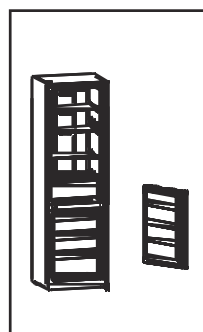
3) Retirer la porte de la chambre froide



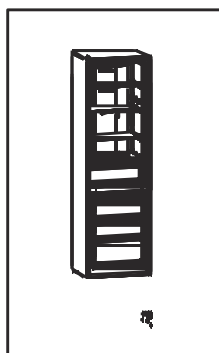
4) Retirer la charnière centrale à l'aide d'un tournevis.



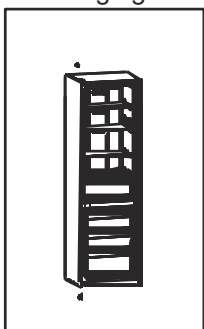
5) Retirer la porte du congélateur



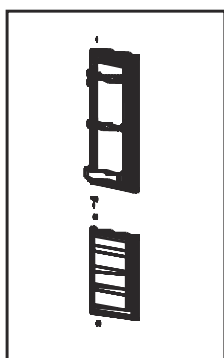
6) Retirer la charnière inférieure à l'aide d'un tournevis.



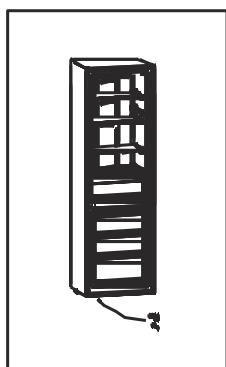
7) Retirer le bouchon de la charnière supérieure, de la charnière centrale et de la charnière de réglage.



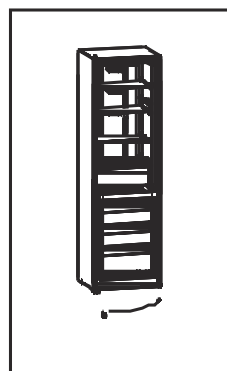
8) Retirer la douille et le support de la porte.



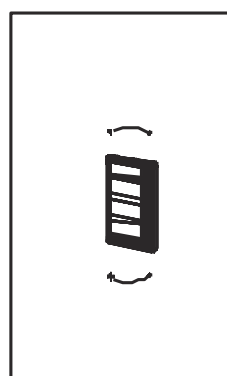
9) Monter l'ensemble des charnières inférieures sur le côté gauche de l'appareil à l'aide d'un tournevis.



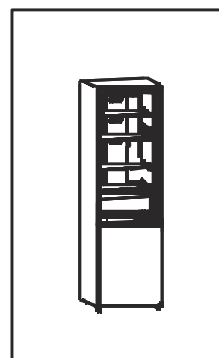
10) Placez le dispositif de réglage sur le côté droit de l'appareil.



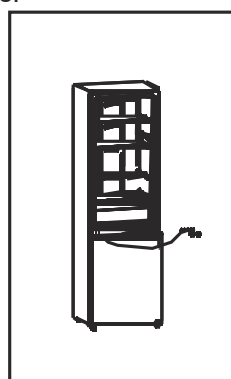
11) Placer la douille de l'arbre de la porte et le support de la porte de la chambre de refroidissement de l'autre côté de la porte.



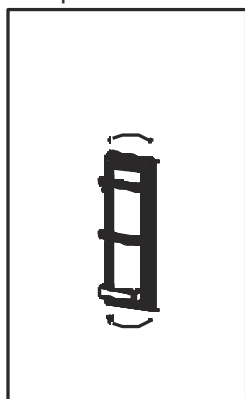
12) Placer la porte de la chambre froide sur la charnière inférieure.



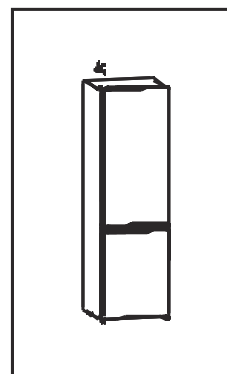
13) Monter la charnière centrale sur le côté gauche de l'appareil à l'aide d'un tournevis.



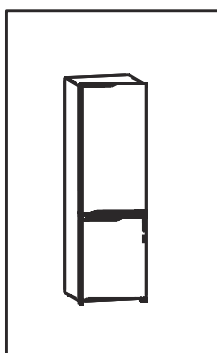
14) Placez la douille de l'arbre de la porte et le support de la porte du congélateur de l'autre côté de la porte.



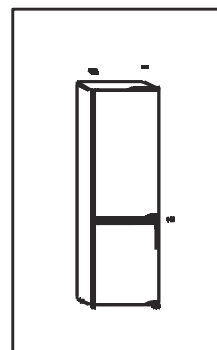
16) Monter la charnière supérieure sur le côté gauche de l'appareil à l'aide d'un tournevis.



15) Placez la porte de la chambre de congélation sur la charnière centrale.



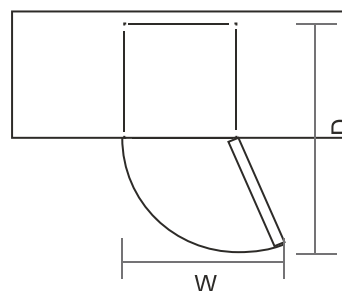
17) Placez le couvercle de la charnière, la charnière supérieure et le bouchon de la charnière centrale dans les emplacements correspondants de l'autre côté.



2.3 Encombrement de la porte

La porte du réfrigérateur doit pouvoir s'ouvrir complètement comme indiqué.

$W \times D \geq 820 \times 1070 \text{ mm}$

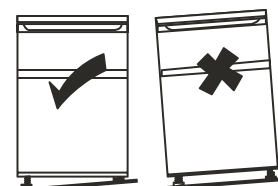


2.4 Nivellement des pieds

Régalez les deux pieds de nivellement à l'avant de l'appareil de manière à ce que la porte puisse être ouverte complètement.

Si l'appareil n'est pas correctement mis à niveau, la porte et le joint magnétique ne s'aligneront pas correctement. Assurez-vous que le pied touche le sol avant d'utiliser l'appareil.

En regardant vers le bas depuis le haut, desserrez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2.5 Nettoyage avant la mise en marche

Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une faible solution de bicarbonate de soude. Rincez ensuite à l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon essoré. Lavez les étagères et le tiroir à légumes à l'eau chaude savonneuse et séchez-les soigneusement avant de les remettre en place. Essuyez l'extérieur du réfrigérateur avec un chiffon humide.

Pour plus d'informations, voir la section Nettoyage.

2.6 Avant de l'utiliser

Le réfrigérateur utilise un courant alternatif de 220~240V/50Hz. Des fluctuations de tension supérieures à 187~264V peuvent entraîner des dysfonctionnements, voire des pannes.

Pour garantir une utilisation sûre, n'endommagez en aucun cas le cordon d'alimentation. N'utilisez pas le réfrigérateur si le cordon d'alimentation est endommagé ou si la fiche est usée.

Ne mettez pas d'articles hautement corrosifs inflammables, explosifs ou volatils dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer un incendie.

Ne placez pas de substances ou d'objets inflammables à proximité du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie.

Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique tel que le stockage des aliments. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que pour stocker du sang, des médicaments ou d'autres produits biologiques, etc.

Ne conservez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides dans des bouteilles ou des récipients fermés dans le compartiment congélateur, sinon les bouteilles pourraient se casser à cause du gel et causer des dommages.

Avant de placer des aliments dans votre réfrigérateur, mettez-le en marche et attendez 24 heures pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et pour lui laisser le temps d'atteindre la bonne température. Ne remplissez pas trop le réfrigérateur.

Ne stockez pas et ne placez pas de glace sèche dans le réfrigérateur.



◆ Avant de procéder au branchement

Vérifiez que vous disposez d'une prise électrique compatible avec la fiche fournie avec le réfrigérateur.

◆ Avant la mise en marche

Attendez 2 heures avant de mettre le réfrigérateur en marche.

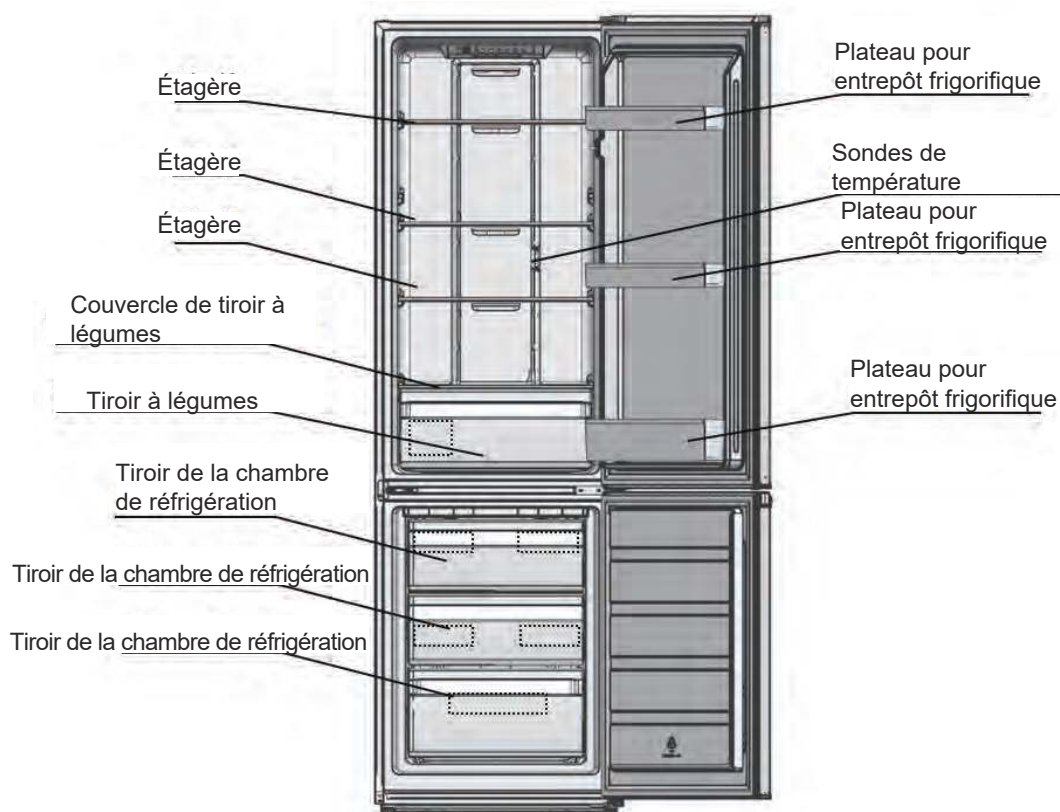
2.7 Composants

Le réfrigérateur comprend plusieurs clayettes de rangement en verre ou en plastique, dont la combinaison peut varier selon le modèle.

Placez l'une des clayettes de rangement de taille normale sur le guide inférieur au-dessus du tiroir à légumes et maintenez-la dans cette position. Pour ce faire, tirez l'étagère vers l'avant jusqu'à ce que vous puissiez la faire pivoter vers le haut ou vers le bas et la sortir. Faites de même dans l'autre sens pour positionner l'étagère à une hauteur différente.

! Pour utiliser au maximum le volume du compartiment de stockage des aliments frais et du compartiment de stockage des aliments surgelés, l'utilisateur peut retirer une ou plusieurs étagères ainsi que des tiroirs à l'extérieur de l'appareil en fonction de l'utilisation quotidienne.

3. DESCRIPTION DU PRODUIT



Les tiroirs, plateaux, étagères, etc. placés selon la position de l'image ci-dessus sont les plus efficaces sur le plan énergétique.

* Les lignes en pointillé indiquent les positions de la sortie d'air et de la sortie d'air de reprise.

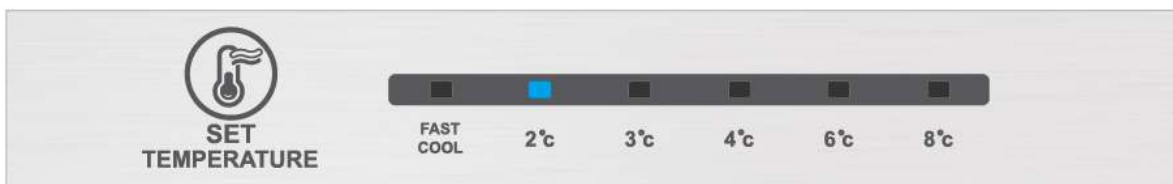
* Toutes les images de ce manuel sont fournies à titre de référence uniquement. Pour plus de détails, veuillez vous référer au produit réel.

4. FONCTIONNEMENT

4.1. Mode d'emploi

Contrôle de la température

- Contrôle de la température de la chambre froide



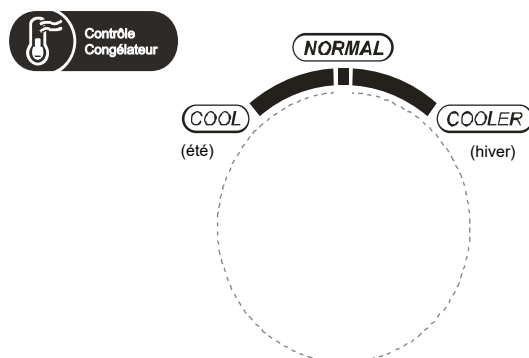
2°C est une température relativement basse et 8°C est une température relativement élevée. Selon les besoins, la température est généralement réglée à 4°C.

Sélectionnez le mode de réfrigération rapide (PowerCool) pour que la température des aliments baisse rapidement au cas où il y aurait trop d'aliments stockés dans le compartiment réfrigérateur.

Le mode PowerCool reste actif pendant 2,5 heures. Une fois ce délai écoulé, le régulateur de température de la chambre froide revient à son réglage précédent.

La fonction de réfrigération rapide peut être utilisée comme une fonction de congélation.

- Contrôle de la température du congélateur



La température de congélation est relativement basse dans la position "COOLER" (plus froid), et plus élevée dans la position "COOL" (plus froid), de sorte que la position "NORMAL" est généralement utilisée.

Lorsque la température ambiante est élevée en été, la température doit être comprise entre "NORMAL" et "COOL". Si la température ambiante est supérieure à 35°C, la position "COLD" doit être utilisée.

Avec la température ambiante la plus basse en hiver, la température doit être comprise entre "NORMAL" et "COOL". Si la température ambiante est inférieure à 10°C, la position "COOLER" doit être utilisée.

4.2 Bruits insolites

Vous avez peut-être remarqué que votre réfrigérateur émet des bruits étranges. C'est tout à fait normal, mais vous devez en être conscient. Ces bruits sont dus à la circulation du liquide de refroidissement dans le système de refroidissement. Depuis l'introduction des gaz sans CFC, ces bruits sont devenus plus prononcés. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela n'affectera pas les performances du réfrigérateur. Il s'agit du fonctionnement du compresseur, qui pompe le réfrigérant dans tout le système.

4.3 Stockage des aliments

- ◆ Conservez toujours la viande ou le poisson cuit une étagère au-dessus de la viande ou du poisson cru afin d'éviter tout transfert bactérien. Conservez la viande ou le poisson cru dans un récipient suffisamment grand pour recueillir le liquide et le couvrir correctement. Placez le récipient sur l'étagère la plus basse.
- ◆ Laissez de l'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur du réfrigérateur. Veillez à ce que l'ensemble du réfrigérateur soit maintenu au frais.
- ◆ Pour éviter les transferts d'odeurs et la déshydratation, emballez ou couvrez les aliments séparément. Il n'est pas nécessaire d'emballer les fruits et les légumes.
- ◆ Laissez refroidir les aliments encore chauds avant de les placer dans le réfrigérateur. Cela permet de maintenir la température interne.
- ◆ Nous vous recommandons de n'ouvrir la porte que lorsque vous devez ranger ou retirer des aliments. Cela permet de maintenir une température adéquate dans le réfrigérateur.

4.4 Remplacement de la lumière

Les ampoules doivent être remplacées par du personnel professionnel.

5. NETTOYAGE

5.1 Dégivrage

Dégivrage automatique pour les réfrigérateurs Total No Frost.

5.2 Nettoyage général

- La poussière derrière le réfrigérateur et sur le sol doit être nettoyée souvent pour améliorer l'effet de refroidissement de l'appareil et économiser de l'énergie.
- Vérifiez régulièrement les joints de la porte pour vous assurer qu'il n'y a aucun résidu. Nettoyez les joints avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Débranchez le réfrigérateur avant de nettoyer l'intérieur et retirez tous les aliments, boissons, étagères, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées à un litre d'eau tiède. Puis rincez à l'eau et nettoyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher avant de la connecter à l'alimentation.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement les zones les plus difficiles du réfrigérateur (telles que les joints étroits, les interstices ou les coins) avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combinez-les avec des outils auxiliaires (comme des bâtonnets minces) pour éviter que les contaminants et les bactéries ne s'accumulent dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, de détergent (liquide ou en poudre), de nettoyant en aérosol, etc., car ils peuvent provoquer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur ou contaminer les aliments.
- Nettoyez le cadre du porte-bouteilles, les étagères et les tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Sécher avec un chiffon doux ou laisser sécher naturellement.
- Nettoyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc., et séchez.
- N'utilisez pas de brosses dures, de tampons à recurer en aluminium, d'abrasifs (comme du dentifrice), les solvants organiques (tels que l'alcool ou l'acétone, etc.), l'eau bouillante ou les substances acides ou alcalines qui peuvent endommager la surface du réfrigérateur et son intérieur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne pas rincer directement avec de l'eau et d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits et ne pas affecter l'isolation électrique du réfrigérateur.

5.3 Nettoyage recommandé

De la condensation peut apparaître à l'extérieur du réfrigérateur. Ce phénomène est dû au changement de température ambiante. Essuyez tout résidu d'humidité. Si le problème persiste, contactez un technicien qualifié.

6. MAINTENANCE

6.1 Changement de la lumière intérieure

La lampe doit être remplacée par du personnel professionnel.

6.2 Déplacement

Prenez le réfrigérateur par les côtés ou la base lorsque vous le déplacez. Ne le soulevez jamais par les bords de la surface supérieure.

6.3 Service technique

Le réfrigérateur doit être réparé par un technicien agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées. Ne réparez pas le réfrigérateur vous-même, car vous risquez de vous blesser ou de provoquer un dysfonctionnement grave. Contactez un technicien qualifié.

6.4 Si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une longue période

L'appareil doit être débranché puis nettoyé, et les portes doivent être laissées ouvertes pour éviter la formation d'odeurs.

6.5 Ne pas couvrir la sortie d'air et l'entrée d'air de retour du réfrigérateur.

6.6 Ne conservez pas d'aliments très chauds à proximité du senseur de température.

6.7 Retirez le tiroir de congélation du réfrigérateur et placez les aliments directement sur l'étagère en verre.

7. Dépannage

Vous pouvez essayer de résoudre ces problèmes vous-même. S'ils ne sont pas résolus,

contactez le service technique officiel.	
Mauvais fonctionnement	Vérifiez si l'appareil est connecté au secteur et si la fiche établit un bon contact. Vérifiez si la tension est trop basse. Recherchez une panne de courant ou une panne de circuit.
Odeur	Enveloppez bien les aliments à forte odeur. Vérifiez les aliments avariés. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.
Le compresseur fonctionne depuis longtemps	Ceci est normal en été lorsque la température ambiante est plus élevée. Il n'est pas recommandé que le réfrigérateur soit très plein. Laissez refroidir les aliments avant de les mettre. Les portes sont ouvertes trop souvent.

La lumière ne s'allume pas	Vérifiez si le réfrigérateur est connecté au secteur et si l'ampoule du réfrigérateur est endommagée.
Les portes ne se ferment pas correctement	La porte peut être bloquée par de la nourriture. Le réfrigérateur est incliné.
Bruit forte	Vérifiez que le sol est plat et que le réfrigérateur est stable. Vérifiez que les accessoires sont correctement fixés.

7.1 Notes:

- ① Les murs du réfrigérateur peuvent dégager de la chaleur pendant le fonctionnement, surtout en été. Ce phénomène est dû au rayonnement du condenseur et est normal.
- ① Condensation : lorsque l'humidité ambiante est très élevée, de la condensation peut apparaître sur la surface et les joints de la porte du congélateur. Ce phénomène est normal et peut être éliminé à l'aide d'une serviette sèche.
- ① Bourdonnement: le compresseur en fonctionnement génère des bruits de bourdonnement, en particulier lors de la mise en marche ou de l'arrêt.

8. CONSEILS SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Avertissements énergétiques

- 1) Le réfrigérateur peut ne pas fonctionner régulièrement (le contenu peut dégivrer ou le compartiment congélateur peut devenir trop chaud) s'il est placé sous la température minimale de la plage de températures pour laquelle l'appareil est conçu pendant une longue période.
- 2) Vous ne devez pas mettre de boissons gazeuses dans le congélateur ou les compartiments à basse température, et certains produits, comme les glaçons, ne doivent pas être consommés trop froids.
- 3) Ne dépassez pas la durée de conservation recommandée par les fabricants de produits alimentaires de tout type, et en particulier pour les aliments surgelés commercialement dans les congélateurs et les compartiments de stockage des produits surgelés.
- 4) Prenez les précautions nécessaires pour éviter une augmentation excessive de la température des aliments surgelés pendant la décongélation de l'appareil, par exemple en les enveloppant dans plusieurs couches de papier journal.
- 5) Une augmentation de la température des aliments surgelés pendant la décongélation manuelle, l'entretien ou le nettoyage peut raccourcir la durée pendant laquelle les aliments peuvent être congelés.

9. ÉLIMINATION

Les vieux appareils ont encore une certaine valeur résiduelle. Une méthode d'élimination respectueuse de l'environnement permettra de récupérer et de réutiliser des matières premières précieuses. Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation nécessitent une procédure d'élimination spéciale. Veillez à ce qu'aucune des conduites situées à l'arrière du réfrigérateur ne soit endommagée avant l'élimination. Des informations actualisées sur les possibilités d'élimination de l'ancien réfrigérateur et d'emballage du nouveau peuvent être obtenues auprès de votre bureau municipal local. Lorsque vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, enlevez toutes les serrures et retirez les portes par mesure de sécurité.

 DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.	The european directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipments (WEEE), requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.
--	--

Tableau 1 Classes climatiques

Classe	Symbole	Plage de température ambiante (°C)
Tempérée élargie	SN	+ 10 à + 32
Tempérée	N	+ 16 à + 32
Semi-tropicale	ST	+ 16 à + 38
Tropicale	T	+ 16 à + 43

Tempérée élargie: cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10°C et 32°C.

Tempérée: cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C.

Semi-tropicale: cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C.

Tropicale: cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 43°C.

Les pièces du tableau suivant peuvent être achetées auprès de notre service après-vente:

Pièce de rechange	Vendu à	Durée minimale de disponibilité
Thermostats	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Sondes de température	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Cartes de circuit imprimé	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Lumières	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Poignées de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Charnières	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Étagères	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Paniers	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Caoutchoucs de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.

Cher utilisateur,

1. Si vous souhaitez retourner ou échanger le produit, vous devez contacter le magasin où vous l'avez acheté. (N'oubliez pas d'apporter votre reçu ou votre facture).
2. Si votre produit présente un défaut et doit être réparé, veuillez contacter le service après-vente.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'émail, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit.

Conteúdo

1 AVISOS DE SEGURANÇA.....	1
2 INSTALAÇÃO	2
2.1 Localização	2
2.2 Mudança da orientação da porta	3
2.3 Espaço necessário para a porta	5
2.4 Nivelamento dos pés	5
2.5 Limpeza antes do uso	6
2.6 Antes de usar o seu frigorífico	6
2.7 Componentes	7
3 VISÃO GERAL DO PRODUTO	7
4 OPERAÇÃO	8
4.1 Instruções de operação.....	8
4.2 Ruído incomum.....	9
4.3 Armazenamento de alimentos	9
4.4 Trocar a lâmpada	10
5 LIMPEZA	10
5.1 Descongelamento	10
5.2 Limpeza geral	10
5.3 Dicas de limpeza	10
6 MANUTENÇÃO	11
6.1 Mudança da luz interna	11
6.2 Deslocamento	11
6.3 Serviço técnico	11
6.4 Troca por longos períodos de tempo.....	11
6.5 Não proteja as posições de saída do ar e entrada do ar de retorno do frigorífico	11
7 Resolução dos problemas	11
7.1 Dicas de aquecimento:.....	12
8 DICAS DICAS DE POUPANÇA DE ENERGIA	12
9 DISPOSIÇÃO	12
10 GARANTIA	15

1. AVISOS DE SEGURANÇA



Aviso: Risco de incêndio / Materiais inflamáveis.

Este aparelho destina-se à utilização em ambientes domésticos e similares, tais como áreas de cozinha do pessoal em lojas, offices e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo bed & breakfast; catering e aplicações similares não retalhistas.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo , crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.

O aparelho deve ser desconectado após o uso e antes de fazer a manutenção do aparelho.

ATENÇÃO: Evitar qualquer obstrução das aberturas de ventilação no interior da caixa do aparelho ou na estrutura incorporada.

AVISO: Não utilizar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento para além dos recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danificar o circuito do refrigerante.

AVISO: Não utilizar aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Eliminar o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que este utiliza gás refrigerante e inflamável.

AVISO: Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

AVISO: Não fixar tomadas eléctricas portáteis ou fontes de alimentação na parte de trás do dispositivo. Não utilizar extensões, cabos de extensão, ou adaptadores de dois pinos não ligados à terra para ligar o dispositivo.

PERIGO: Há o risco de as crianças ficarem presas no seu interior. Antes de deitar fora o seu velho frigorífico ou congelador:

- Retirar as portas.
- Deixar as prateleiras no lugar para que as crianças não possam facilmente subir para dentro.

O frigorífico deve ser desligado da corrente eléctrica antes de instalar quaisquer acessórios.

O material de espuma refrigerante e ciclopentano utilizado para o refrigerador é inflamável. Por conseguinte, ao eliminar o frigorífico, este deve ser mantido afastado de qualquer fonte de incêndio e ser recuperado por uma empresa especializada com o adequado qualificação, e nunca deve ser eliminado por combustão, a fim de evitar danos para o ambiente ou qualquer outro risco.

Norma EN: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. As crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

Para evitar a contaminação ou desperdício de alimentos, observar as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos dos aparelhos.
- Superfícies regularmente limpas que podem entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Tanques de água limpa, se não tiverem sido utilizados durante 48 h; e sistemas de descarga ligados ao abastecimento de água, se não tiver sido extraída água durante 5 dias. (Nota 1)
- Armazenar carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico para que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.(nota 3).
- Para aparelhos sem compartimento de 4 estrelas : este frigorífico não é adequado para congelar alimentos (Nota 4).

Se o aparelho de refrigeração for deixado vazio durante um longo período de tempo, desligá-lo, descongelá-lo, limpá-lo, secá-lo, e deixar a porta aberta para evitar a formação de bolor e mofo no interior do aparelho.

Notas 1 a 4: Verifique se são aplicáveis de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa similar qualificada. Este produto contém uma fonte leve de classe de eficiência de energia (F).

2 INSTALAÇÃO

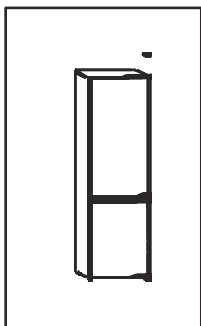
2.1 Localização

Ao seleccionar uma posição para o seu frigorífico, certifique-se de que o piso seja plano e firme e que a sala seja bem ventilada. Evite colocar o seu frigorífico perto de uma fonte de calor, por exemplo, fogão, caldeira ou radiador. Evite também a luz solar direta, pois pode aumentar o consumo elétrico. As temperaturas ambientais extremamente frias também podem fazer com que o produto não funcione corretamente. Este produto não é projetado para uso em garagem ou instalação ao ar livre. Não cubra o produto com qualquer cobertura.

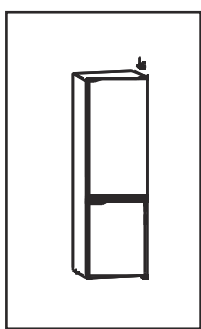
Ao instalar o frigorífico, verifique-se que há 10 cm de espaço livre em ambos os lados, 10 cm na parte traseira e 30 cm na parte superior do frigorífico. Isso permitirá que o ar frio circule em torno do refrigerador de vinho e melhore a eficiência do processo de resfriamento.

2.2 Mudança da orientação da porta

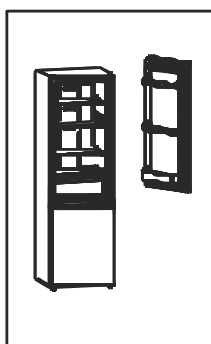
- 1) Tire a proteção da articulação.



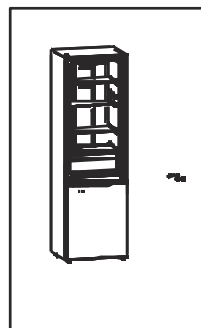
- 2) Retire a dobradiça superior com uma chave de fenda.



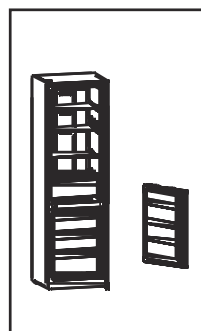
- 3) Retire a porta da câmara de refrigeração



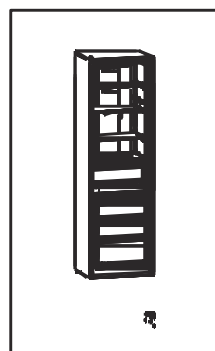
- 4) Retire a dobradiça do meio com uma chave de fenda



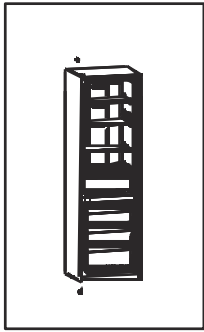
- 5) Retire a porta da câmara de congelamento



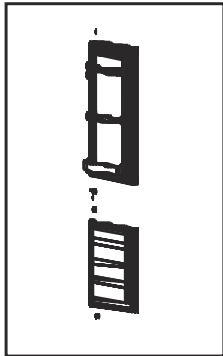
- 6) Retire a dobradiça com uma chave de fenda



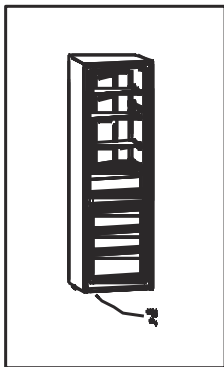
- 7) Retire o batente da dobradiça superior, o batente da dobradiça central e o ajustador



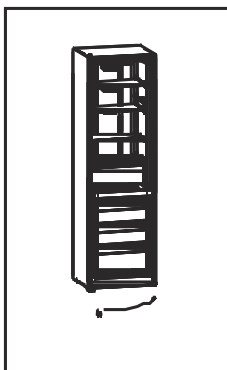
- 8) Retire a manga da porta e o suporte da porta



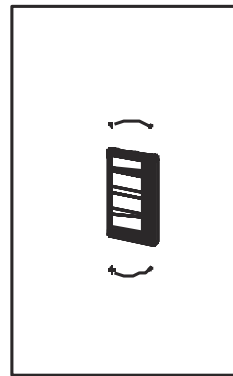
- 9) Monte o conjunto da dobradiça inferior no lado esquerdo do gabinete com uma chave de fenda



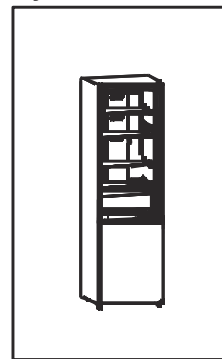
- 10) Monte o ajustador no lado direito do gabinete



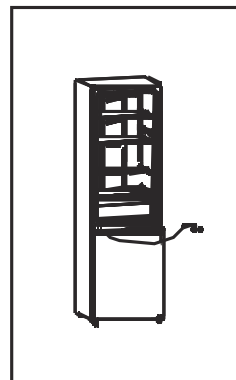
- 11) Monte a manga do eixo da porta e o suporte da porta da câmara de refrigeração no outro lado da porta



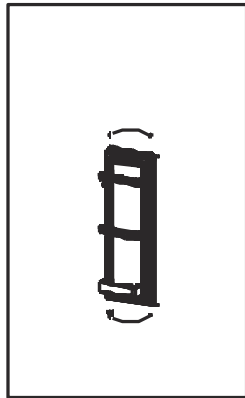
- 12) Monte a porta da câmara de refrigeração na dobradiça inferior



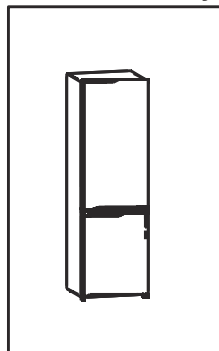
- 13) Monte a dobradiça do meio no lado esquerdo do gabinete com uma chave de fenda



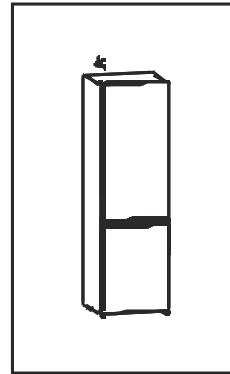
- 14) Monte a manga do eixo da porta e o suporte da porta da câmara de congelamento para o outro lado da porta



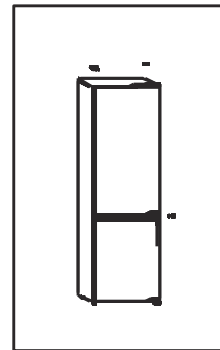
- 15) Monte a porta da câmara de congelamento na dobradiça do meio



- 16) Monte a dobradiça superior no lado esquerdo do gabinete com uma chave de fenda



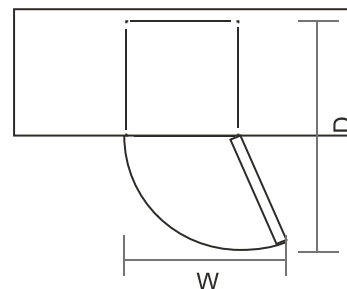
- 17) Monte a proteção da articulação, o batente da dobradiça superior e o batente da dobradiça do meio nas posições relativas do outro lado



2.3 Espaço necessário para a porta

A porta do frigorífico deve ser capaz de abrir totalmente conforme o mostrado.

$W \times D \geq 820 \times 1070\text{mm}$



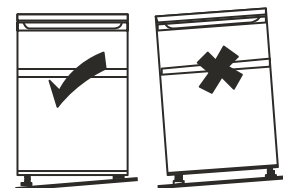
2.4 Nivelamento dos pés

Para fazer isso, ajuste os dois pés niveladores na frente do frigorífico.

Se o frigorífico não estiver nivelado, os alinhamentos da porta e do selo magnético não serão cobertos adequadamente.

Certifique-se de que o pé toca o solo antes de usar.

Olhando para baixo a partir do topo, soltar girando no sentido dos ponteiros do relógio e apertar no sentido anti-horário.



2.5 Limpeza antes do uso

Limpe o interior do frigorífico com uma solução fraca de bicarbonato de sódio. Depois enxágue com água morna usando uma esponja ou pano drenado. Lave as prateleiras e a bandeja de salada em água morna com sabão e seque completamente antes de colocá-las no aparelho.

Limpe o exterior do frigorífico com um pano húmido.

Se precisar de mais informações, consulte a seção Limpeza.

2.6 Antes de usar o seu frigorífico

O frigorífico adota a alimentação de 220 ~ 240V / 50Hz AC, e as flutuações de tensão na faixa de 187 ~ 264 V causarão mau funcionamento ou até mesmo danos.

Não danifique o cabo de alimentação sob nenhuma circunstância, para assegurar uma utilização segura. Não utilize o cabo se este estiver danificado ou a ficha de alimentação estiver quente.

Não coloque artigos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos no produto ou acidentes de incêndio.

Não coloque artigos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.

Este produto é um frigorífico doméstico e só deve ser adequado para o armazenamento de alimentos. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos domésticos não devem ser utilizados para outros fins, tais como armazenamento de sangue, drogas ou produtos biológicos.

Não guarde cerveja, bebidas ou outros líquidos que estejam dentro de garrafas, fechados dentro de recipientes na câmara de congelação da arca, caso contrário, poderão rebentar devido à congelação e causar danos.

Antes de colocar qualquer alimento no seu frigorífico, ligue-o e aguarde 24 horas, para se certificar de que está a funcionar bem e para que haja tempo de cair à temperatura correta. O seu frigorífico não deve ser sobrecarregado.

Não danifique o cabo de alimentação sob nenhuma circunstância, para assegurar uma utilização segura. Não utilize o cabo se este estiver danificado ou a ficha de alimentação estiver quente.

Não coloque artigos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos no produto ou acidentes de incêndio.

Não coloque artigos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.

Este produto é um frigorífico doméstico e só deve ser adequado para o armazenamento de alimentos. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos domésticos não devem ser utilizados para outros fins, tais como armazenamento de sangue, drogas ou produtos biológicos.

Não guarde cerveja, bebidas ou outros líquidos que estejam dentro de garrafas, fechados dentro de recipientes na câmara de congelação da arca, caso contrário, poderão rebentar devido à congelação e causar danos.

Antes de colocar qualquer alimento no seu frigorífico, ligue-o e aguarde 24 horas, para se certificar de que está a funcionar bem e para que haja tempo de cair à temperatura correta. O seu frigorífico não deve ser sobrecarregado.

Não armazene ou coloque o gelo seco no frigorífico.



◆ Antes de conectar

Deve verificar se possui um soquete compatível com a ficha fornecida com o frigorífico.

◆ Antes de ligar!

Não ligue até duas horas depois de mover o frigorífico.

2.7 Componentes

Várias prateleiras de armazenamento de vidro ou plástico estão incluídas com o seu frigorífico - diferentes modelos têm diferentes combinações.

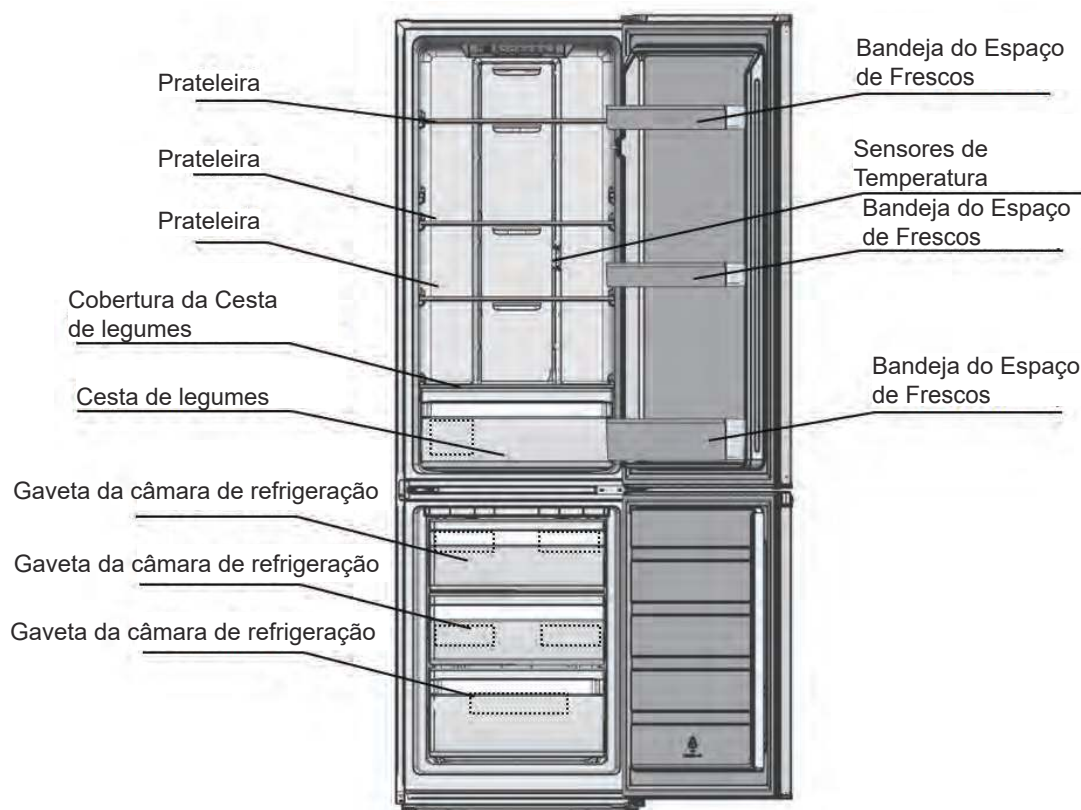
Deve sempre deslizar uma das prateleiras de armazenamento de vidro do tamanho normal no conjunto mais baixo de guias, acima dos recipientes de frutas e vegetais, e mantê-la nesta posição. Para fazer isso, puxe a prateleira de armazenamento para frente até que ela possa ser girada para cima ou para baixo e removida.

Faça o mesmo ao contrário para inserir a prateleira numa altura diferente.



Para aproveitar ao máximo o volume do compartimento de alimentos frescos e congelados, o utilizador pode retirar uma ou mais prateleiras, gavetas, do aparelho, de acordo com o seu uso diário.

3 VISÃO GERAL DO PRODUTO



As gavetas, caixas de alimento, prateleiras, etc. colocadas, de acordo com as posições indicadas na imagem acima, terão a maior eficiência em termo energético.

* A linha pontilhada representa a posição da saída de ar e da entrada de ar de retorno.

* Todas as imagens de instruções neste manual são meramente indicativas; consulte o seu frigorífico individual para obter detalhes.

4 OPERAÇÃO

4.1 Instruções de operação

Controlo da temperatura

- Controlo de temperatura do compartimento de armazenamento de alimentos frescos



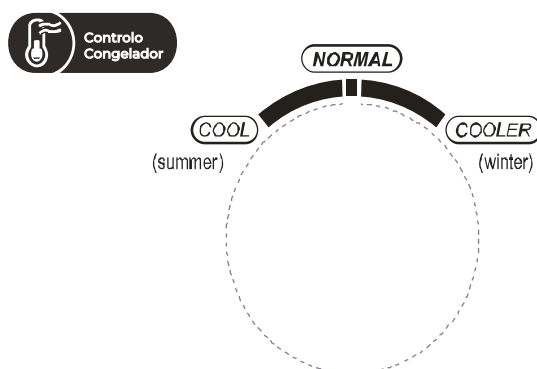
2 °C é relativamente baixo e 8 °C é relativamente alto. A temperatura é geralmente ajustada para 4 °C de acordo com os requisitos.

Se forem colocados muitos alimentos no compartimento de armazenamento de alimentos frescos de só uma vez, o resfriamento rápido (PowerCool) será necessário para fazer a temperatura dos alimentos cair o mais rápido possível.

Quando for definido para o modo PowerCool, o frigorífico funcionará no modo por 2,5h; após o fim do modo de resfriamento rápido, o controlador de temperatura da câmara de refrigeração irá recuperar-se para a configuração anterior automaticamente.

A função de resfriamento rápido pode ser usada como a função de super congelamento.

- Controlo da temperatura do congelador



A temperatura de congelação é relativamente baixa na posição "COOLER" (mais fria), e mais alta na posição "COOL" (mais fria), por isso a posição "NORMAL" é normalmente utilizada. Quando a temperatura ambiente é alta no Verão, a temperatura deve estar dentro da gama de "NORMAL" a "COOL". Se a temperatura ambiente for superior a 35°C, deve ser usada a posição "COOL".

Com a temperatura ambiente mais baixa no Inverno, a temperatura deve estar na gama de "NORMAL" a "COOLER". Se a temperatura ambiente for inferior a 10°C, deve ser utilizada a posição "COOLER".

4.2 Ruído incomum

Pode notar que o seu frigorífico faz alguns ruídos incomuns. A maioria deles é perfeitamente normal, mas deve estar ciente deles!

Esses ruídos são causados pela circulação do líquido refrigerante no sistema de refrigeração. Tornou-se mais pronunciado desde a introdução de gases sem CFC. Isso não é uma falha e não afetará o desempenho o seu frigorífico. Este é o motor do compressor funcionando, pois bombeia o frigorífico ao redor do sistema.

4.3 Armazenamento de alimentos

- ◆ Carnes / peixes cozidos devem ser sempre armazenados numa prateleira acima de carnes / peixes crus para evitar a transferência bacteriana. Mantenha as carnes / peixes crus num recipiente grande o suficiente para coletar os sucos e cobri-lo adequadamente. Coloque o recipiente na prateleira mais baixa.
- ◆ Deixe um espaço ao redor da comida para permitir que o ar circule dentro do frigorífico. Certifique-se de que todas as partes do frigorífico são mantidas frias.
- ◆ Para evitar a transferência de favores e o ressecamento, embale ou cubra os alimentos separadamente. As frutas e os vegetais não precisam de ser embrulhados.
- ◆ Sempre deixe os alimentos pré-cozinhados esfriarem antes de colocá-los no frigorífico. Isso ajudará a manter a temperatura interna do frigorífico.
- ◆ Para evitar que o ar frio escape do frigorífico, tente limitar o número de vezes de abrir a porta. Recomendamos que só abra a porta quando precisar de colocar ou retirar os alimentos.

4.4 Trocar a lâmpada

Substituição da lâmpada por profissionais

5 LIMPEZA

5.1 Descongelamento

Descongelamento automático para frigoríficos sem gelo

5.2 Limpeza geral

- O pó atrás do frigorífico e no chão deve ser limpo atempadamente para melhorar o efeito de arrefecimento e poupança de energia.
- Verifique regularmente a junta da porta para garantir que não haja detritos. Limpe a junta da porta com um pano macio humedecido com água e sabão ou detergente diluído.
- O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Por favor desligue a corrente antes de limpar o interior, retire todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano ou esponja macia para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. O frigorífico deve ser limpo com água e um pano seco. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.
- Nas áreas mais difíceis de limpar (zonas estreitas, brechas ou cantos) recomenda-se uma limpeza regular com um pano suave, uma esponja, etc., e quando necessário combinar com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) para garantir que não se acumulem bactérias nessas áreas.
- Não utilize o sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou alimentos contaminados.
- Limpe a armação da garrafa, prateleiras e gavetas com um pano macio humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Seque com um pano macio ou deixe secar ao ar.
- Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano macio humedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois limpe-o a seco.
- Não use escovas duras, bolas de aço limpas, escovas de arame, abrasivos (tais como pastas de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, artigos ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água quente e solventes orgânicos como o benzeno, podem deteriorar ou danificar as zonas em plástico.
- Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza, de forma a evitar curtos circuito ou afetar o isolamento elétrico após imersão.

5.3 Dicas de limpeza

Pode aparecer condensação na parte externa do frigorífico. Isso pode ser devido a uma mudança na temperatura ambiental. Limpe qualquer resíduo de humidade. Se o problema persistir, entre

em contato com um técnico qualificado para obter assistência.

6. MANUTENÇÃO

6.1 Mudança da luz interna

Substituição da lâmpada por profissionais.

6.2 Deslocamento

Segure o frigorífico pelas laterais ou pela base ao movê-la. Sob nenhuma circunstância deve ser levantado segurando nas bordas da superfície superior.

6.3 Serviço técnico

O frigorífico deve ser reparado por um engenheiro autorizado e apenas peças sobressalentes genuínas devem ser usadas. Sob nenhuma circunstância deve tentar consertar o frigorífico sozinho. As reparações realizadas por pessoas inexperientes podem causar lesões ou avarias graves. Contate um técnico qualitativamente.

6.4 Troca por longos períodos de tempo

Quando o aparelho não for utilizado por um longo período de tempo, desligue-o da rede elétrica, esvazie todos os alimentos e limpe o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

6.5 Não proteja as posições de saída do ar e entrada do ar de retorno do frigorífico

6.6 Não mantenha alimentos de alta temperatura perto do sensor de temperatura

6.7 Retire a gaveta da câmara de congelamento do frigorífico e coloque os alimentos diretamente na divisória de vidro

7 Resolução dos problemas

Pode tentar resolver estes problemas você mesmo. Se não forem resolvidos, por favor contacte o centro de serviço oficial.

Mau funcionamento	Verificar se o aparelho está ligado à rede e se a ficha faz o contacto correcto. Verificar se a voltagem é demasiado baixa. Verificar se há uma falha de energia ou um circuito defeituoso.
Odores	Envolver bem os alimentos com cheiros fortes. Verificar se há comida estragada. Limpar o interior do frigorífico.
Compressor está em funcionamento há muito tempo	Isto é normal no Verão, quando a temperatura ambiente é mais elevada. Não se recomenda que o frigorífico esteja demasiado cheio. Deixe a comida arrefecer antes de a pôr dentro. As portas são abertas com demasiada frequência.
A luz não acende	Verificar se o frigorífico está ligado à fonte de alimentação, e se a lâmpada do frigorífico está danificada.

As portas não fecham corretamente	A porta pode ser bloqueada por alimentos. O frigorífico está inclinado.
Barulho alto	Verificar se o chão está nivelado e se o frigorífico está estável. Verificar se os acessórios estão correctamente posicionados.

7.1 Dicas de aquecimento:

- ◆ O recinto do frigorífico pode emitir calor durante o funcionamento especialmente no Verão, isto é causado pela radiação do condensador, e é um fenómeno normal.
- ◆ Condensação: o fenómeno de condensação será detetado na superfície externa e as vedações das portas da arca quando a humidade do ambiente for grande, este é um fenómeno normal e a condensação pode ser removida com uma toalha seca.
- ◆ Zumbido: O ruído será gerado pelo compressor, especialmente ao arrancar e desligar.

8 DICAS DE POUPANÇA DE ENERGIA

Avisos de energia

- 1) Os aparelhos de refrigeração podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou temperaturas demasiado altas no compartimento de congelação) quando instalados durante um período de tempo prolongado abaixo do fim do frio no intervalo de temperaturas para o qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- 2) O fato de bebidas gaseificadas não deverem ser armazenadas nos compartimentos ou câmaras de congelação de alimentos ou nos compartimentos ou câmaras de baixa temperatura, e de alguns produtos tais como sorvetes não deverem ser consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não exceder o tempo de armazenamento recomendado pelos fabricantes de alimentos para quaisquer tipos de alimentos e especialmente alimentos de congelação rápida disponíveis no mercado nos compartimentos ou câmaras de armazenamento de alimentos congelados;
- 4) As precauções necessárias para evitar um aumento indevido da temperatura dos alimentos congelados ao descongelar o aparelho de refrigeração, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de jornal.
- 5) O fato de um aumento de temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, manutenção ou limpeza poderem reduzir a duração de conservação dos alimentos

9 DISPOSIÇÃO

Os frigoríficos antigos ainda têm algum valor residual. Um método de descarte ecologicamente correto garantirá que as matérias-primas valiosas possam ser recuperadas e usadas novamente. O refrigerante usado no seu frigorífico e os materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de descarte. Certifique-se de que nenhum dos tubos na parte traseira do frigorífico está danificado antes de descartar. As informações atualizadas sobre as opções de descarte do seu frigorífico antigo e embalagem do novo podem ser obtidas no escritório do

município local.

Ao descartar um frigorífico antigo, quebre quaisquer fechaduras ou travas antigas e remova a porta como uma proteção.



DISPOSIÇÃO: Não eliminar este produto como lixo municipal não separado. É necessário recolher estes resíduos separadamente para tratamento especial.

De acordo com a directiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os aparelhos domésticos não podem ser eliminados nos contentores municipais habituais; devem ser recolhidos separadamente a fim de optimizar a recuperação e reciclagem dos seus componentes e materiais e de reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz é marcado em todos os produtos para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para recolha separada. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o retalhista para obter informações sobre a correta eliminação do seu aparelho eléctrico.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Faixa de temperatura ambiente °C
Temperado estendido	SN	+ 10 - + 32
Temperado	N	+ 16 - + 32
Subtropical	ST	+ 16 - + 38
Tropical	T	+ 16 - + 43

Temperado estendido: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 10 °C a 32 °C ';

Temperado: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 16 °C a 32 °C ';

Subtropical: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 16 °C a 38 °C ';

Tropical: 'Este aparelho de refrigeração deve ser usado na temperatura ambiental que varia de 16 °C a 43 °C ';

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas do canal XX:

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo Mínimo Requerido para a Provisão
Termóstatos	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Placas de circuito impresso	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Luzes	Profissionais de manutenção	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Puxadores de porta	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Bandejas	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Cestas	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Borrachas de porta	Serviços de reparação e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro Cliente,

1. Entre em contato com a loja onde você faz a compra se deseja devolver ou substituir o produto.

(Lembre-se de trazer a nota fiscal de compra)

2. Entre em contato com o fornecedor de serviço pós-venda se o seu produto quebrar e precisar de reparo.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



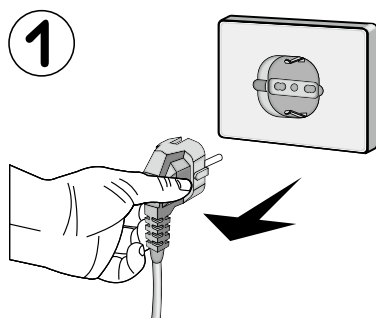
www.ponjohnsonentuvda.es

EN Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.

ES La fuente de luz de este producto es reemplazable solo por técnicos cualificados.

FR La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des techniciens qualifiés.

PT A fonte de luz deste produto só pode ser substituída por técnicos qualificados.

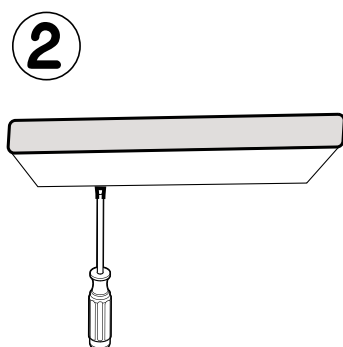


EN 1.. Please take out the plug before removal

ES 1.. Saque el enchufe antes de retirar la luz

FR 1. Veuillez retirer la fiche avant de l'enlever

PT 1.Por favor, retire a ficha antes de a remover

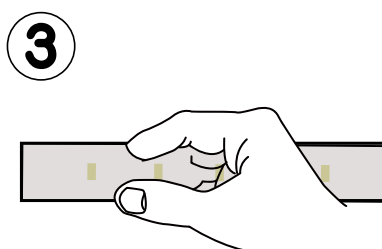


EN 2. Remove the lampshade with a screwdriver

ES 2. Retire la cubierta con destornillador.

FR 2. Retirez le couvercle de la lampe à l'aide d'un tournevis.

PT 2. Retirar a tampa da lâmpada com uma chave de fendas

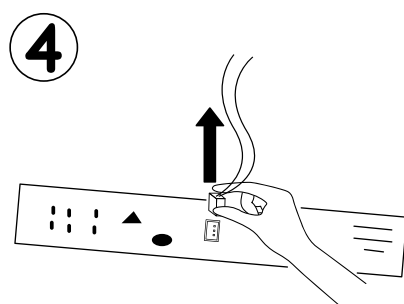


EN 3. Take down the lamp panel

ES 3. Quite el panel de la lámpara

FR 3. Retirer le panneau de la lampe

PT 3. Retirar o painel da lâmpada



EN 4. Remove the connection terminal

ES 4. Retire el terminal de conexión

FR 4. Retirer la borne de connexion

PT 4. Retirar o terminal de ligação



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvda.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto



V.1